

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 14 (1946)
Heft: 3

Rubrik: Mitteilungen = Communiqués

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitteilungen - Communiqués

„Der Kreis“, Zürich. Wir treffen uns immer jeden Mittwoch, jetzt von **20.30 Uhr** an, im Klublokal. — Rezitationen, kurze Vorträge und Diskussionen über uns berührende Fragen, ebenso musikalische Darbietungen — jeweils um 21 Uhr — an allen Klub-Abenden willkommen. Uns noch nicht bekannte Abonnenten bitten wir, sich immer beim jeweiligen Klubleiter vorzustellen. Interessenten müssen sich unter Adressen-Angabe **vorher schriftlich** anmelden. — Türkontrolle; Ausweiskarte nicht vergessen! —

Samstag, den 23. März, von 20 Uhr an: Gemütliches Beisammensein.

Am Sechseläuten, 8. April, von 20 Uhr an: Zusammenkunft im Klublokal. Dagegen fällt dann der Mittwoch-Klubabend, 10. April, aus.

„Le Cercle“, Zurich. Nous nous rencontrons, maintenant dès **20.30 h.**, au local du Club. Il nous serait agréable, à cette occasion, d'entendre des récitations, de brèves conférences, des discussions sur des problèmes qui nous intéressent, ainsi que des intermèdes musicaux, cela à partir de 21 heures. Nous prions les abonnés que nous ne connaissons pas encore de se présenter au Président ou à son remplaçant. Ceux qui, sans encore être membres, désirent participer à nos réunions, sont priés de s'annoncer **préalablement et par écrit**, en indiquant leur adresse. Contrôle à l'entrée; ne pas oublier la carte de légitimation! —

Samedi, 23 mars: réunion au local du club, à partir de 20 h.

„Der Kreis“, Basel. Jeden Mittwoch im Klublokal ab 20 Uhr gemütliches Beisammensein. Auskunft erteilt „H. 300“, Postlagernd, Basel 5. Bitte Rückporto beilegen. — Türkontrolle. Ausweiskarte nicht vergessen. — Interessenten erhalten nur gegen Angabe der vollen Adresse Zutritt. —

„Le Cercle, Bâle. Réunion chaque mercredi au local du club dès 20 h. On peut se renseigner sous „H. 300“ Poste restante, Bâle 5. Joindre frais de port s. v. pl. Contrôle à l'entrée. N'oubliez pas votre carte d'identité. Les intéressés n'ont accès que sur indication de leur adresse. —

„Der Kreis“, St. Gallen, trifft sich wöchentlich einmal, meist Samstags. Auskunft: Postfach 632, Hauptpost, St. Gallen. (Bitte Rückporto beilegen!)

„Le Cercle“, St. Gall, se réunit une fois par semaine, généralement le Samedi. Renseignements par Case postale 632, Poste Principale, St. Gall. (Prière de joindre les timbres pour la réponse.)

Verantwortlich für den deutschen Textteil: Rolf, für die französischen Beiträge: die jeweiligen Einsender. — Diese Zeitschrift, sowie die Photographien des damit verbundenen Bilderdienstes, dürfen an Jugendliche unter achtzehn Jahren weder verkauft noch ausgeliehen werden. Die Redaktion lehnt jede Verantwortung von daraus entstehenden Folgen ab.

Responsable pour les textes en allemand: Rolf; pour les textes en français: les correspondants respectifs. Il est interdit de vendre ou de prêter soit le journal soit les photos du service des reproductions annexées, à des mineurs en dessous de 18 ans. La rédaction décline toute responsabilité à ce sujet.